

## 1. DETERMINAR SU ENTIDAD JURÍDICA

- **Si usted cuenta con ser propietario único o ser parte de una sociedad colectiva** en Illinois bajo un nombre falso (un nombre que no es el suyo), tendrá que obtener un Certificado de Nombre Falso [Assumed Name Certificate] del Secretario del Condado de Cook. Lo puede registrar:
  - a. En línea, descargando e imprimiendo una solicitud del sitio [cookcountyclerk.com](http://cookcountyclerk.com) > Registro Civil [Vital Records] > Registración de Nombre Falso [Assumed Business Name Registration] > Registrar un Nombre Falso [Registering an Assumed Business Name];
  - b. En persona en la siguiente dirección: Cook County Building, Bureau of Vital Records, Assumed Name Unit, 50 W. Washington St. Lower Concourse Level, Room CL25, en Chicago;
  - c. Por correo a la siguiente dirección: Cook County Clerk, Bureau of Vital Records, Attn: Assumed Name Unit, P.O. Box 642570, Chicago, IL 60664-2570.

Por favor llame al 312-603-7790 para más información.

- **Si usted cuenta con hacer negocios como una entidad jurídica** en Illinois, tendrá que registrarse con el Secretario del Estado de Illinois [Illinois Secretary of State], sin importar si su negocio esté o no esté radicado en Illinois:
  - a. En línea en el sitio [www.cyberdriveillinois.com](http://www.cyberdriveillinois.com) > Negocio [Business] > Servicios para negocios [Business Services];
  - b. En persona en la siguiente dirección: 69 W. Washington St., Suite 1240, en Chicago;
  - c. Por correo a la siguiente dirección: 501 S. Second St., Room 350, Springfield, IL, 62756.

Por favor llame al 312-793-3380 para más información.

En cuanto se registre, le darán un Número de Caso del Estado de Illinois [State of Illinois File Number], un requisito para su licencia comercial:

- Negocios radicados en Illinois pueden presentar una solicitud como una sociedad en comandita (LP), una sociedad de responsabilidad limitada (LLP), una corporación de responsabilidad limitada (LLC), una corporación o una corporación sin fines de lucro (NFP).
- Negocios no radicados en Illinois se clasifican como, “extranjeros” y deben presentar una solicitud para la autorización de hacer negocios en Illinois.

## 2. REGISTRAR SU NEGOCIO

- **Obtenga un Número de Identificación de Empleador [Employer Identification Number] (EIN):** Un Número de Identificación de Empleador—también conocido como Número Federal de Identificación para los Impuestos—se usa para identificar una entidad jurídica comercial. Todo negocio está obligado a obtener un Número de Identificación de Empleador (EIN) para declarar y pagar cualquier obligación federal de impuestos. Se puede registrar para recibir un Número de Identificación de Empleador (EIN) con el Servicio de Impuestos Internos (IRS):
  - a. En línea en el sitio [www.irs.gov/Businesses/Small-Businesses-&Self-Employed](http://www.irs.gov/Businesses/Small-Businesses-&Self-Employed) > Números de Identificación de Empleador (EINs);
  - b. En persona en la siguiente dirección: 230 S. Dearborn St., en Chicago (Auto-asistencia facilitada por computadora [Facilitated Self Assistance]) (FSA), acompañada por una solicitud para un Número de Identificación de Empleador (EIN);
  - c. Por correo a la siguiente dirección: Internal Revenue Service, Attn: EIN Operation, Cincinnati, OH, 45999.

Por favor llame al 800-829-4933 para más información.

- **Obtenga su Número de Cuenta del Departamento de Ingresos del Estado de Illinois [Illinois Department of Revenue] (IDOR) (Anteriormente conocido como Número de Impuestos de Negocio de Illinois (IBT)):** Usted tendrá que registrarse con IDOR si lleva a cabo cualquier actividad comercial en Illinois o con consumidores del estado. Esto incluye propietarios únicos (como individual o con su cónyuge) y toda entidad jurídica—incluyendo organizaciones exoneradas—que cuenta con contratar empleados, comprar o vender productos al por mayor o menor, o fabricar productos. Usted puede solicitar un Número de Cuenta IDOR:
  - a. En línea en el sitio [tax.illinois.gov/businesses](http://tax.illinois.gov/businesses) > ¿Cómo registro mi negocio? [How do I Register my Business?] > MyTax Illinois;
  - b. En persona en la siguiente dirección: 100 W. Randolph St., Concourse Level, in Chicago;
  - c. Por correo a la siguiente dirección: Central Registration Division, Illinois Department of Revenue, PO Box 19030, Springfield, IL, 62794-9030.

Por favor llame al 800-732-8866 para más información.



## 3. SOLICITAR SU LICENCIA COMERCIAL

- **Solicitar una licencia comercial en la Ciudad de Chicago:** A menos que el negocio esté exonerado por la ley del Estado de Illinois, se requiere que cada negocio que lleva a cabo cualquier actividad comercial en la Ciudad de Chicago, tenga una licencia comercial provista por la Ciudad de Chicago. Un consultor empresarial (BC) del Centro para la Pequeña Empresa [Small Business Center] (SBC) le puede ayudar a determinar qué tipo de licencia necesita según la actividad de su negocio. Usted puede solicitar una licencia:
  - a. En línea en el sitio [www.cityofchicago.org/sbc](http://www.cityofchicago.org/sbc) > Solicitar una licencia comercial [Apply for a Business License]; o
  - b. En persona en el SBC cuya dirección es: 121 N. LaSalle, Room 800, en Chicago. Los BCs están disponibles habitualmente, pero, se les recomienda hacer una cita antes de venir. Para hacer una cita por favor llame al 312-74-GOBIZ (744-6249) o visite el sitio [www.cityofchicago.org/sbc](http://www.cityofchicago.org/sbc) > Hacer una cita [Schedule an Appointment].
- **Rellene un formulario de información sobre su negocio [Business Information Sheet] (BIS):** Este formulario, el cual se rellena antes de presentar una solicitud, es *solamente para los solicitantes que la presentan en persona*. Proporcionará a su BC los detalles necesarios acerca de su negocio para poder empezar el proceso de su solicitud. El BIS está disponible en el SBC, o puede ser descargado en el sitio [www.cityofchicago.org/sbc](http://www.cityofchicago.org/sbc) > Solicitar una licencia comercial [Apply for a Business License].
- **Cada solicitante tiene que proporcionar lo siguiente:**
  - El nombre de su negocio e información de la propiedad
  - La dirección del negocio y el tamaño del local en pies cuadrados
  - Una descripción detallada de la actividad comercial
  - Una forma de identificación (por ejemplo, una licencia de conducir, una tarjeta de elector, un documento de identidad proporcionado por el estado o cualquier documento de identidad con foto proporcionado por el gobierno)

Si es aplicable:

  - Número de Caso del Estado de Illinois
  - Número de Identificación de Empleador (EIN)
  - Número de Cuenta del Departamento de Ingresos del Estado de Illinois

Los requisitos para documentos adicionales son variables y dependen del tipo de licencia. Para más información, visite [www.cityofchicago.org/sbc](http://www.cityofchicago.org/sbc) > Solicitar una licencia comercial, o llámenos al 312-74-GOBIZ (744-6249).

- **Zonificación:** Dependiendo de la licencia, una inspección de zonificación se tendrá que llevar a cabo para determinar si su actividad empresarial se permite en la designación de zonificación en el que se ubica su negocio. Un negocio cuya zonificación es correcta será automáticamente aprobado cuando se solicite una licencia comercial. Investigue la clasificación de zonificación de la dirección de su negocio con tiempo visitando [www.cityofchicago.org/zoning](http://www.cityofchicago.org/zoning).
- **Cuotas de solicitud: Las cuotas de solicitud varían dependiendo de la licencia.**
  - Las solicitudes rellenas en línea se tienen que pagar en línea; y las solicitudes rellenas en persona se tienen que pagar en persona.
  - Cualquier deuda pendiente con la Ciudad, como multas de estacionamiento o el Impuesto sobre Ventas de Illinois [Illinois Sales Tax], se tiene que pagar antes de que una licencia sea emitida o renovada.
- **Inspecciones:** Dependiendo de la licencia, una inspección por uno o varios departamentos de la Ciudad tendrá que llevarse a cabo antes de la emisión de la licencia. Para más información específica, por favor visite [www.cityofchicago.org/sbc](http://www.cityofchicago.org/sbc) > Solicitar una licencia comercial, o llámenos al 312-74-GOBIZ (744-6249).

### HORARIO DEL CENTRO PARA LA PEQUEÑA EMPRESA:

- En persona: Lunes – viernes; 8:30 a.m. – 4:30 p.m.
- 312-74-GOBIZ: Lunes – viernes; 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

### SERVICIOS OFRECIDOS POR EL CENTRO PARA LA PEQUEÑA EMPRESA:

- Información sobre cómo iniciar y expandir su negocio
- Solicitudes para licencias comerciales y cambios a renovaciones
- Solicitudes y permisos para el uso de la vía pública
- Información sobre la zonificación e inspecciones para las licencias comerciales
- Guía y asistencia con todos los procesos empresariales de la Ciudad
- Acceso a soluciones comunes para los negocios

